

ПОСТАНОВЛЕНИЕ
Национальной Ассамблеи
Лаосской Народно-Демократической Республики
об утверждении новой редакции закона о пищевых продуктах

В соответствии с пунктом 2 статьи 53 Конституции ЛНДР и пунктом 1 статьи 3 (права и обязанности Национальной Ассамблеи) закона о Национальной Ассамблее Лаосской Народно-Демократической Республики, на очередном 5-м заседании Национальной Ассамблеи 7-го созыва члены Национальной Ассамблеи подробно рассмотрели новую редакцию закона о пищевых продуктах в ходе дневного заседания 24 июля 2013 года и

ПОСТАНОВИЛИ:

Статья 1. Утвердить закон о пищевых продуктах в новой редакции большинством голосов.

Статья 2. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

Вьентьян, 24 июля 2013 года
Председатель Национальной Ассамблеи

/подписано/

/Штамп:/ Пани Ятхоту

/Печать:/ Лаосская Народно-Демократическая Республика,
Председатель Национальной Ассамблеи

Лаосская Народно-Демократическая Республика
Мир Независимость Демократия Единство Процветание

Президент Лаоса

№ 172/ППТ
Вьентьян, 20.08.2013

**УКАЗ
ПРЕЗИДЕНТА**

**Лаосской Народно-Демократической Республики
об обнародовании закона о пищевых продуктах (новая редакция)**

- В соответствии с пунктом 1 статьи 67 Части VI Конституции Лаосской Народно-Демократической Республики;
- в соответствии с постановлением Национальной ассамблеи № 06/СПС от 24 июля 2013 года;
- в соответствии с предложением постоянного комитета Национальной ассамблеи № 020/КПТ от 16 августа 2013 года

**ПРЕЗИДЕНТ
ЛАОССКОЙ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ
ИЗДАЛ УКАЗ:**

Статья 1. Обнародовать закон о пищевых продуктах (новая редакция).

Статья 2. Настоящий указ вступает в силу со дня подписания.

Президент ЛНДР
/подписано/

/Штамп:/ Тюммали Сайнясон

/Печать:/ Лаосская Народно-Демократическая Республика,
Президент

**ЗАКОН
О ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТАХ (НОВАЯ РЕДАКЦИЯ)**

**ЧАСТЬ I
ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

Статья 1 (новая редакция). Цели

Настоящий закон определяет принципы, процедуры и меры, связанные с осуществлением контроля, отслеживания и проверки пищевых продуктов, предприятий общественного питания в целях обеспечения качества, пользы, безопасности и пищевой ценности пищевых продуктов, защиты и укрепления здоровья потребителей, а также продления их жизни для участия в деле защиты и развития государства.

Статья 2 (новая редакция). Пищевые продукты

Пищевыми продуктами являются вещества или элементы, которые могут быть в виде, готовом к употреблению, в виде полуфабрикатов или еще не прошедшие обработку, например, пищевые продукты в натуральном или сыром виде, предназначенные для употребления в пищу человеком, а также напитки, другая продукция и вещества, которые используются при производстве, приготовлении или обработке пищевых продуктов, за исключением косметических средств, табачных изделий и лекарственных средств.

Статья 3 (новая редакция). Термины и определения

1. «безопасность пищевых продуктов» означает обеспечение безопасности пищевых продуктов для потребителей во время производства, приготовления, реализации, распространения или потребления с учетом целей использования;
2. «сопоставимость» означает сравнительное равенство систем контроля и подтверждения результатов, которые могут использовать различные методы, но имеют единую цель;
3. «пищевые добавки» означает любые вещества, добавляемые в пищевой продукт для достижения определенных технологических целей, в том числе для изменения формы, вкуса, аромата, цвета и т.п. Пищевые добавки могут использоваться во время производства, приготовления, обработки, упаковки, перевозок и хранения пищевых продуктов и могут оказывать

прямое или косвенное воздействие на определенные характеристики пищевых продуктов;

4. «пищевые примеси» означает вещества, которые могут быть добавлены, удалены или заменены другим веществом, что приводит к снижению качества пищевого продукта, нарушению стандартов, возникновению неправильного понимания у потребителей, скрытию дефектов и возможности возникновения угрозы для здоровья потребителей;

5. «загрязнители» означает вещества, которые загрязняют пищевой продукт во время производства, приготовления, обработки, хранения, упаковки и перевозок. Загрязнение пищевых продуктов может быть вызвано воздействием окружающей среды;

6. «загрязненные пищевые продукты» означает пищевые продукты, которые содержат загрязняющие вещества, болезнетворные микроорганизмы, токсичные химические вещества, посторонние вещества или иные вещества, вошедшие в состав пищевого продукта, если их объем или количество превышает норму, за пределами которой возникает опасность для здоровья потребителей;

7. «фальсифицированные пищевые продукты» означает пищевые продукты, ингредиенты которых были заменены на другие вещества, пищевые продукты, которые были произведены для сокрытия недостатков качества, или искусственно изготовленные пищевые продукты, пищевые продукты, имеющие маркировку, вводящую потребителей в заблуждение относительно качества или количества пищевых продуктов, а также пищевые продукты, использующие товарный знак других официально зарегистрированных пищевых продуктов;

8. «обработка пищевых продуктов» означает изменение свойств пищевых продуктов, например, использование технологических способов в целях хранения, стерилизации, изменения формы, цвета, запаха, вкуса пищевых продуктов и т.п.

9. «предпринимательская деятельность, связанная с обращением пищевых продуктов» означает любую деятельность, связанную с производством, переработкой, упаковкой, маркировкой, реализацией пищевых продуктов, оказанием услуг в сфере общественного питания, хранением, перевозками, импортом, экспортом, транзитом, поставками, сертификацией пищевых продуктов и анализом деятельности, связанной с обращением пищевых продуктов, за исключением реализации пищевых продуктов на улице или на рынке;

10. «лица, контактирующие с пищевыми продуктами» означает лиц, которые непосредственно соприкасаются с пищевыми продуктами, работают с продуктами питания, их ингредиентами или инструментами, которые непосредственно контактируют с пищевыми продуктами, а также лиц, которые контактируют с другими участниками производства и приготовления пищевых продуктов или участниками деятельности в сфере общественного питания;

11. «предприниматель, осуществляющий деятельность, связанную с обращением пищевых продуктов» означает физических лиц, юридических лиц или организации, которые получили разрешение на ведение предпринимательской деятельности, связанной с обращением пищевых продуктов, в соответствии с законодательством Лаосской Народно-Демократической Республики;

12. «система критических контрольных точек при анализе опасных факторов» (НАССР Hazard Analysis and Critical Control Point) означает

систему, которая позволяет проводить определение, оценку и контроль точек возникновения риска для безопасности пищевых продуктов;

13. «гигиена пищевых продуктов» означает соблюдение правил гигиены во избежание загрязнения пищевых продуктов;

14. «маркировка» означает знаки, изображения или текст, которые используются на упаковке пищевых продуктов с целью предоставления информации о продуктах, их использовании и хранении, изготовителе и дистрибьюторе;

15. «упаковка» означает различные материалы и контейнеры, которые могут быть открытыми или закрытыми, используемые в качестве тары и предназначенные для упаковки всех типов пищевых продуктов, при этом такая упаковка должна соответствовать целям использования в соответствии с утвержденными стандартами и правилами;

16. «помещения для предпринимательской деятельности, связанной с обращением пищевых продуктов» означает постоянные или временные строения или объекты, транспортные средства, земельные участки, где расположены такие объекты, а также окружающие помещения или участки улицы, которые используются для производства, приготовления, реализации, упаковки, обработки, перевозок и хранения пищевых продуктов;

17. «уличная еда» означает пищевые продукты, которые готовы для немедленного употребления и которые продаются на улицах или в других общественных местах;

18. «прослеживаемость» означает установление сведений, связанных с перемещением пищевых продуктов на различных этапах производства, обработки и реализации;

19. «возврат» означает меры по возврату пищевых продуктов, которые были предложены потребителям или находятся в руках потребителей, если такие пищевые продукты являются поддельными, не соответствуют стандартам, небезопасны и представляют опасность для здоровья потребителей;

20. «исходные продукты» означает продукты земного или водного происхождения в необработанном виде, продукты, полученные в результате растениеводства, животноводства и рыболовства, а также пищевые продукты лесного происхождения;

21. «рецептура приготовления пищевых продуктов» означает пищевые продукты, произведенные по одним и тем же стандартам, с использованием одинаковых веществ и ингредиентов;

22. «анализ рисков» означает оценку рисков, управление рисками и информирование о рисках;

23. «здоровое питание» означает полезные и безопасные пищевые продукты, содержащие питательные вещества, необходимые для нормального и сбалансированного физического и интеллектуального развития;

24. «группы риска» означает детей в возрасте младше пяти лет, пожилых людей, беременных женщин, людей, испытывающих временные проблемы со здоровьем, людей с хроническими заболеваниями и людей с низким уровнем иммунитета;

25. «обращение пищевых продуктов» означает все этапы производства пищевых продуктов, от начальных этапов растениеводства и животноводства до сбора урожая, предварительной обработки, производства, приготовления, хранения, перевозок, реализации, предоставления услуг в сфере общественного питания и потребления;

26. «деятельность надлежащего характера» означает надлежащие методы ведения сельского хозяйства, санитарии, производства, хранения, перевозок и т.п.

Статья 4 (новая редакция). Политика в отношении деятельности, связанной с пищевыми продуктами

Государство создает условия для того, чтобы отечественные и зарубежные физические лица, юридические лица и организации вкладывали инвестиции в национальные и международные проекты, связанные с обращением пищевых продуктов, включая производство, приготовление, предоставление услуг в области общественного питания, хранение, перевозки и реализацию пищевых продуктов в целях удовлетворения потребностей потребителей на внутреннем рынке и за рубежом.

Государство уделяет особое внимание предоставлению гражданам информации о безопасности, качестве, питательной ценности пищевых продуктов, создает необходимые условия, назначает должностных лиц, выделяет транспортные средства и бюджетные ассигнования в целях организации соответствующей деятельности по надзору в области обращения пищевых продуктов.

Государство поощряет участие граждан и общества в целом в деятельности, связанной с обращением пищевых продуктов.

Статья 5 (новая статья). Принципы деятельности, связанной с обращением пищевых продуктов

Деятельность, связанная с обращением пищевых продуктов, должна осуществляться в соответствии со следующими основными принципами:

1. обеспечение стандартов контроля безопасности пищевых продуктов;
2. обеспечение защиты здоровья, жизни, прав и интересов потребителей;
3. обеспечение правильности, прозрачности, правомерности и контролируемости предпринимательской деятельности, связанной с обращением пищевых продуктов;
4. обеспечение соответствия с международными стандартами, договорами и соглашениями, участником которых является Лаосская Народно-Демократическая Республика.

Статья 6 (новая редакция). Обязанности граждан в отношении предпринимательской деятельности, связанной с обращением пищевых продуктов

Граждане ЛНДР, граждане сопредельных государств, лица без гражданства и иностранцы, находящиеся на территории Лаосской Народно-Демократической Республики, обязаны соблюдать соответствующие нормативно-правовые акты и принимать участие в регулировании и контроле производства, приготовления, хранения, предоставления услуг в сфере общественного питания, реализации, пожертвования и перевозок пищевых продуктов в целях обеспечения безопасности, качества и стандартов пищевых продуктов, проведения информационно-просветительской работы относительно важности здорового питания, пищевой ценности продуктов, соблюдения санитарно-эпидемиологических требований при организации питания, а также в целях борьбы с недобросовестной рекламой, результатом которой может стать нанесение вреда здоровью потребителей.

Статья 7 (новая статья). Сфера действия Закона

Положения настоящего Закона применяются к отечественным и иностранным физическим лицам, юридическим лицам или организациям, которые в соответствии с настоящим Законом осуществляют предпринимательскую деятельность, связанную с обращением пищевых продуктов, и взаимодействуют с потребителями, а также занимаются реализацией пищевой продукции на улицах и на рынках в Лаосской Народно-Демократической Республике. Положения настоящего Закона не применяются по отношению к приготовлению пищи в домашних условиях.

Статья 8 (новая редакция). Международное сотрудничество

Государство укрепляет связи и развивает международное и региональное сотрудничество в области деятельности, связанной с обращением пищевых продуктов, путем обмена опытом и информацией, проведения НИОКР, наращивания кадрового потенциала, оказания технической и финансовой помощи, выполнения международных договоров и соглашений, участником которых является Лаосская Народно-Демократическая Республика.

ЧАСТЬ II СТАНДАРТЫ И КОНТРОЛЬ БЕЗОПАСНОСТИ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ

Глава 1

Стандарты безопасности пищевых продуктов

Статья 9 (новая редакция). Стандарты безопасности пищевых продуктов

Пищевые продукты, которые производятся, импортируются, экспортируются и реализуются в Лаосской Народно-Демократической Республике, должны соответствовать стандартам безопасности пищевых продуктов, которые установлены организацией, осуществляющей надзор в

области предпринимательской деятельности, связанной с обращением пищевых продуктов.

Разработка и совершенствование стандартов безопасности пищевых продуктов должны основываться на реальной ситуации и условиях, которые сложились в стране в области растениеводства, животноводства, производства, управления, приготовления, хранения и перевозок пищевых продуктов, и должны учитывать результаты научного анализа рисков.

В случае если в Лаосской Народно-Демократической Республике стандарты безопасности пищевых продуктов еще не определены, то должны применяться международные стандарты в соответствии с Кодексом пищевых стандартов.

Статья 10. Группы пищевых продуктов

Пищевые продукты можно разделить на три группы:

1. пищевые продукты, которые обеспечивают организм энергией;
2. пищевые продукты, которые укрепляют организм;
3. пищевые продукты, которые обеспечивают сбалансированное питание для полноценного развития организма.

Статья 11. Пищевые продукты, которые обеспечивают организм энергией

В группу пищевых продуктов, которые обеспечивают организм энергией, входят пищевые продукты, которые позволяют восполнить энергозатраты и обеспечить нормальное функционирование организма, например, рис, животные жиры, растительные жиры, мука, сахар и другие пищевые продукты, которые обеспечивают организм энергией.

Статья 12. Пищевые продукты, которые укрепляют организм

В группу пищевых продуктов, которые укрепляют организм, входят пищевые продукты, которые обеспечивают рост организма и формирование иммунитета для защиты от болезней, например, мясо, рыба, молоко, яйца и различные виды бобовых.

Статья 13. Пищевые продукты, которые обеспечивают сбалансированное питание для полноценного развития организма

В группу пищевых продуктов, которые обеспечивают сбалансированное питание, входят пищевые продукты, которые необходимы для физического и умственного развития и помогают повысить иммунитет для защиты от болезней, например, овощи, фрукты, витамины, йод и минеральные добавки.

Статья 14 (новая статья). Пищевые добавки

Пищевые добавки, используемые при производстве, приготовлении и обработке пищевых продуктов в Лаосской Народно-Демократической Республике, должны соответствовать перечню пищевых добавок, утвержденному Международным кодексом пищевых стандартов и кодексом пищевых стандартов АСЕАН.

Пищевые добавки не имеют питательной ценности и не являются основным ингредиентом пищевых продуктов.

Статья 15 (новая статья). Опасные пищевые продукты

Опасные пищевые продукты – это продукты, зараженные болезнетворными микроорганизмами, опасными химическими веществами, фальсифицированные пищевые продукты, пищевые продукты с истекшим сроком годности и т.п. Такие пищевые продукты небезопасны и представляют непосредственную и долгосрочную опасность для потребителей.

Опасные пищевые продукты можно разделить на разные группы с учетом свойств пищевых продуктов, факторов риска и групп людей, подверженных опасности. Всего существует три уровня опасности – высокий, средний и низкий.

Виды пищевых продуктов для каждого уровня опасности указаны отдельно и могут быть изменены в случае необходимости.

Пищевые продукты, представляющие опасность для детей, пищевые добавки и новые виды пищевых продуктов, которые ранее не использовались

для употребления, должны быть безопасными и соответствовать стандартам, законам и постановлениям, связанным с обращением пищевых продуктов.

Глава 2

Контроль безопасности пищевых продуктов

Статья 16 (новая статья). Контроль безопасности пищевых продуктов

Контроль безопасности пищевых продуктов представляет собой контроль пищевых продуктов с точки зрения их пользы для здоровья, обеспечения безопасности и пригодности для потребления. При проведении контроля проводится проверка всех свойств и качеств пищевых продуктов на всех этапах обращения пищевых продуктов от этапа выращивания сельскохозяйственных культур, животноводства, производства и переработки до этапа потребления.

Статья 17 (новая статья). Меры по контролю безопасности пищевых продуктов

Меры по контролю безопасности пищевых продуктов – это меры, которые применяются для защиты здоровья и жизни граждан от рисков, связанных с наличием в продуктах пищевых добавок, загрязнителей, токсичных веществ или болезнетворных микроорганизмов, которые делают пищевой продукт опасным для употребления.

Меры по контролю безопасности пищевых продуктов включают:

- законодательные меры, которые представляют собой организацию деятельности в соответствии с нормативно-правовыми актами и стандартами, применяемыми в области обеспечения безопасности пищевых продуктов;
- санитарно-эпидемиологические меры, которые представляют собой меры, применяемые для защиты здоровья и жизни граждан от опасности, которая может возникнуть в результате загрязнения пищевых продуктов;
- технологические меры, которые представляют собой различные этапы, связанные с применением стандартов производства готовых пищевых продуктов, использованием различных методов производства, проведением экспертиз, контрольных мероприятий, утверждения и сертификации пищевых продуктов.

Статья 18 (новая статья). Применение мер контроля безопасности пищевых продуктов

Меры контроля безопасности пищевых продуктов применяются следующим образом:

- в случае необходимости – для защиты здоровья потребителей в соответствии с уровнем опасности пищевых продуктов, который должен соответствовать международным стандартам, а также положениями Международного кодекса пищевых стандартов и Кодекса пищевых стандартов АСЕАН относительно безопасности пищевых продуктов;
- в соответствии с независимыми критериями определения степени опасности пищевых продуктов, разработанными согласно научно обоснованным целям и методам;
- применение вышеуказанных мер не должно, без необходимых на то оснований, создавать препятствия для торговли, а также должно способствовать формированию равного отношения к различным товарам и производителям, как отечественным, так и зарубежным, при условии применения ими схожих мер контроля безопасности пищевых продуктов.

Государство признает меры контроля безопасности пищевых продуктов стран-экспортеров, если эти меры гарантируют такой же уровень безопасности, как и меры контроля безопасности пищевых продуктов, которые применяются в Лаосской Народно-Демократической Республике.

Статья 19 (новая статья). Информационно-просветительская работа с населением

В целях формирования у потребителей знаний и понимания относительно безопасности пищевых продуктов, а также культуры здорового питания, необходимо организовать систематическую, последовательную и всестороннюю информационно-просветительскую работу с гражданами относительно мер обеспечения безопасности пищевых продуктов, санитарно-эпидемиологических требований, связанных с приготовлением пищевых продуктов, а также рекомендаций по выбору безопасных и питательных пищевых продуктов.

Предприниматели, осуществляющие деятельность, связанную с обращением пищевых продуктов, должны знать и понимать принципы организации деятельности на всех этапах обращения пищевых продуктов.

Статья 20 (новая статья). Заболевания, которые могут быть вызваны пищевыми продуктами

К заболеваниям, которые могут быть вызваны пищевыми продуктами, относятся заболевания, возникающие в результате употребления в пищу загрязненных пищевых продуктов, пищевых продуктов, содержащих болезнетворные микроорганизмы, токсичные химические вещества и ядовитые вещества природного происхождения.

В случае возникновения заболеваний, вызванных пищевыми продуктами, следует сообщить о заболевании в департамент здравоохранения и органы местного самоуправления, чтобы своевременно принять необходимые меры в целях предотвращения дальнейших заболеваний.

Статья 21 (новая статья). Меры по урегулированию чрезвычайных ситуаций, связанных с обращением пищевых продуктов

В целях урегулирования чрезвычайных ситуаций, связанных с обращением пищевых продуктов, или борьбы с распространением болезнетворных микроорганизмов, содержащихся в пищевых продуктах, Министерство здравоохранения применяет следующие меры и процедуры:

- Управление по санитарному надзору за пищевыми продуктами и медикаментами своевременно проводит оповещение заинтересованных ведомств и организаций в связи со сложившейся ситуацией;
- вводится в действие план урегулирования чрезвычайной ситуации;
- проводится оповещение населения о чрезвычайной ситуации;
- организуется система связи и координации действий с соответствующими органами местной администрации;
- вводятся в действие процедуры заблаговременного оповещения населения об опасности.

Статья 22 (новая статья). Обеспечение безопасности пищевых продуктов

Пищевые продукты, которые были произведены, приготовлены, реализованы, импортированы или пожертвованы, должны быть безопасны для потребителей. Безопасность пищевых продуктов должна обеспечиваться путем соблюдения принципов применения надлежащих санитарно-эпидемиологических мер производства и потребления пищевых продуктов, анализа рисков, использования системы критических контрольных точек при анализе опасных факторов и путем соблюдения иных мер в области обеспечения безопасности пищевых продуктов. Безопасность пищевых продуктов должна быть подтверждена и сертифицирована Министерством здравоохранения.

Статья 23 (новая статья). Лаборатория анализа пищевых продуктов

Лаборатория анализа пищевых продуктов – это научно-исследовательская лаборатория, которая проводит анализ качества пищевых продуктов в целях подтверждения качества и безопасности пищевых продуктов в соответствии со стандартами, установленными и утвержденными Министерством здравоохранения.

Если возникает необходимость отправки образцов пищевых продуктов за рубеж для проведения анализов в лаборатории другой страны, то лаборатория анализа пищевых продуктов соответствующей страны должна соответствовать международным стандартам и быть официально признана Министерством здравоохранения Лаосской Народно-Демократической Республики.

Статья 24 (новая редакция). Пожертвование пищевых продуктов

Физические лица, юридические лица или организации, которые намереваются пожертвовать пищевые продукты, произведенные в Лаосе или за рубежом, или предоставить продовольственную помощь Лаосской Народно-Демократической Республике, должны гарантировать, что предоставляемые пищевые продукты являются качественными и безопасными. Такие пищевые продукты должны быть сертифицированы страной происхождения и разрешены к обращению Министерством здравоохранения ЛНДР.

ЧАСТЬ III

ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, СВЯЗАННАЯ С ОБРАЩЕНИЕМ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ

Глава 1

Предпринимательская деятельность, связанная с обращением пищевых продуктов

Статья 25 (новая редакция). Виды деятельности, связанные с обращением пищевых продуктов

К видам деятельности, связанных с обращением пищевых продуктов, относятся производство, приготовление, упаковка, маркировка, реализация, предоставление услуг в сфере общественного питания, поставки, хранение, перевозки, импорт, экспорт, транзит, реклама, анализ и сертификация пищевых продуктов, которые должны выполняться в соответствии со статьей 40 настоящего Закона, а также другими законами и постановлениями, связанными с обращением пищевых продуктов.

Статья 26 (новая редакция). Производство пищевых продуктов

Производство пищевых продуктов представляет собой использование различных пищевых продуктов и веществ в целях приготовления, переработки и производства пищевых продуктов путем применения различных технологических процедур, а также получение пищевых продуктов в результате деятельности в области растениеводства и животноводства.

При производстве пищевых продуктов должна обеспечиваться безопасность производимой продукции путем соблюдения принципов надлежащий гигиены и производственной практики, которые регулируются отдельными нормативно-правовыми актами.

Статья 27 (новая редакция). Приготовление пищевых продуктов

Приготовление пищевых продуктов представляет собой использование различных пищевых продуктов и веществ в целях приготовления пищевой продукции с учетом требований обеспечения безопасности, качества и гигиены, как указано ниже:

- продукты и вещества, используемые для приготовления пищевых продуктов, должны содержать питательные вещества;
- мясо, рыба, креветки, моллюски и т.п. должны быть очищены и приготовлены соответствующим образом, овощи и фрукты должны быть чисто вымыты;
- необходимо обеспечить чистоту помещений, где осуществляется приготовление пищевых продуктов, а также посуды и других емкостей и инструментов, используемых для приготовления пищевых продуктов, таких как миски, тарелки, ложки и т.п.;
- лица, занимающиеся приготовлением пищевых продуктов, не должны являться переносчиками инфекционных заболеваний, обязаны соблюдать

правила личной гигиены, носить специальную одежду, которая должна поддерживаться в чистоте, а также проходить медицинские осмотры не реже одного раза в год.

Статья 28 (новая редакция). Упаковка пищевых продуктов и потребительская упаковка

Упаковка пищевых продуктов должна осуществляться с учетом санитарно-эпидемиологических мер, а применяемые для упаковки материалы должны соответствовать каждому типу пищевых продуктов, обеспечивать качество и безопасность пищевых продуктов.

Потребительская упаковка пищевых продуктов должна быть качественной и безопасной, не допускать порчи и загрязнения пищевых продуктов. Для каждого типа пищевых продуктов должна быть предусмотрена определенная потребительская упаковка.

Статья 29 (новая статья). Маркировка пищевых продуктов

Пищевые продукты, которые находятся в обращении в Лаосской Народно-Демократической Республике, будь то перевозки, распространение, продажа, предоставление услуг в сфере общественного питания, импорт, экспорт и пожертвование пищевых продуктов, должны иметь маркировку на лаосском языке и/или языке международного общения, которая предоставляет подробную и достоверную информацию о пищевых продуктах. Порядок маркировки пищевых продуктов регламентируется отдельными нормативно-правовыми актами.

Статья 30 (новая редакция). Распространение и продажа пищевых продуктов

Распространение и продажа пищевых продуктов внутри страны, что подразумевает оптовую и розничную продажу, а также пожертвование пищевых продуктов должны осуществляться в соответствии с законодательством в целях обеспечения безопасности и качества пищевых продуктов для потребителя.

Статья 31 (новая редакция). Предоставление услуг в сфере общественного питания

При предоставлении услуг в сфере общественного питания, например, в учебных заведениях, гостиницах, ресторанах, больницах, во время проведения свадеб, официальных и иных мероприятий должны обеспечиваться безопасность и качество пищевых продуктов, а также соблюдаться санитарно-эпидемиологические меры. Предоставление услуг в сфере общественного питания должно осуществляться в соответствии с общими стандартами и правилами в отношении пищевых продуктов согласно действующему законодательству.

Статья 32 (новая статья). Хранение пищевых продуктов

В целях обеспечения безопасности пищевых продуктов, поддержания готовности пищевых продуктов к употреблению, сокращения потерь и сохранения потребительских свойств и пищевой ценности пищевые продукты должны храниться с соблюдением особых условий и норм хранения, установленных для каждого типа пищевых продуктов.

Статья 33 (новая статья). Перевозки пищевых продуктов

При перевозке пищевых продуктов из пункта происхождения в пункт назначения должны обеспечиваться качество и безопасность пищевых продуктов, соблюдаться особые условия, установленные для пищевых продуктов каждого типа, а также надлежащие правила перевозки пищевых продуктов.

Статья 34 (новая редакция). Экспорт пищевых продуктов

Пищевые продукты, экспортируемые из Лаосской Народно-Демократической Республики, должны соответствовать стандартам качества и

безопасности пищевых продуктов, установленным нормативно-правовыми актами. Экспорт пищевых продуктов должен осуществляться в соответствии с порядком и правилами, которые были установлены страной-импортером.

Министерство здравоохранения является государственным органом, который отвечает за подтверждение качества и безопасности пищевых продуктов.

Статья 35 (новая редакция). Импорт пищевых продуктов

Физические лица, юридические лица или организации, которые намереваются импортировать пищевые продукты, должны подготовить полный комплект документов, в частности, сертификат результатов анализа пищевых продуктов, выданный лабораторией страны происхождения пищевого продукта, сертификат качества, сертификат безопасности и другие необходимые документы, чтобы получить разрешение от Министерства здравоохранения или управления здравоохранения провинции или префектуры в зависимости от случая.

Импортируемые пищевые продукты должны быть безопасными и качественными, при их обращении должны соблюдаться меры санитарно-эпидемиологического характера.

Условия и процедуры импорта пищевых продуктов, а также категории пищевых продуктов, на импорт которых необходимо получать разрешение, устанавливаются отдельными нормативно-правовыми актами.

Статья 36 (новая статья). Транзит пищевых продуктов

Физические лица, юридические лица или организации, которые намереваются перевозить пищевые продукты из одной страны в другую страну через территорию Лаосской Народно-Демократической Республики, должны получить разрешение на транзит в Министерстве здравоохранения или в управлении здравоохранения провинции или префектуры в зависимости от обстоятельств. При транзите пищевых продуктов на пунктах контроля проводится проверка документов должностными лицами, осуществляющими санитарный надзор за пищевыми продуктами и медикаментами.

Грузовые контейнеры с пищевыми продуктами, предназначенными для транзита, должны быть закрыты и опечатаны. При транзите пищевых продуктов должны соблюдаться установленные правила транзита грузов. В случае если груз должен быть перегружен в другую машину или помещен на склад перед началом транзита, то этот груз должен пройти проверку со стороны должностных лиц, осуществляющих санитарный надзор за пищевыми продуктами и медикаментами, которые проверяют и подтверждают количество и тип груза, заявленного к транзиту в третью страну, товаросопроводительные документы, после чего сообщают сведения об этом грузе в пункт контроля, через который транзитный груз будет вывозиться из страны.

Статья 37 (новая статья). Реклама пищевых продуктов

При рекламировании пищевых продуктов сведения о пищевых добавках и опасных пищевых продуктах, а также заявления о полезных свойствах пищевых продуктов могут быть разрешены к использованию только после того, как Министерство здравоохранения и другие органы, осуществляющие надзорную деятельность в данной области, утвердят содержание и форму таких сведений.

В рекламе пищевых продуктов указываются сведения, содержание и форма которых должны соответствовать следующим положениям:

- информация о пищевом продукте должна быть достоверной и ясной для понимания потребителей, содержать сведения о категории, типе, свойствах, торговых знаках, качестве и правилах использования пищевого продукта;
- содержать полную информацию о пищевых и потребительских свойствах пищевого продукта;
- не содержать сведений, содержащих негативные отзывы о других производителях или их пищевых продуктах, а также услугах в сфере общественного питания, предоставляемых другими лицами;
- в целях рекламы пищевые продукты предлагаются потребителям в ходе проведения различных мероприятий.

Реклама может осуществляться во всех формах, например, в ходе широких рекламных кампаний или в средствах массовой информации.

Статья 38 (новая статья). Сертификация качества пищевых продуктов

Пищевые продукты, предназначенные для реализации, импорта, экспорта, использования в сфере общественного питания и пожертвования, должны пройти этап предварительной экспертизы и сертификации.

Условия и этапы деятельности, а также категории пищевых продуктов, подлежащие сертификации, регулируются специальными нормативно-правовыми актами.

Физические лица, юридические лица или организации, которые намерены осуществлять предпринимательскую деятельность в области сертификации качества и безопасности пищевых продуктов, должны получить соответствующую лицензию Министерства здравоохранения.

Статья 39 (новая статья). Анализ пищевых продуктов

Физические лица, юридические лица или организации, которые намерены осуществлять предпринимательскую деятельность в области анализа пищевых продуктов, должны применять в своей деятельности надлежащие принципы лабораторных исследований и соответствующие международные стандарты, а также должны быть сертифицированы и уполномочены на осуществление вышеуказанной деятельности Министерством здравоохранения.

Глава 2

Осуществление надзора за предпринимательской деятельностью, связанной с обращением пищевых продуктов

Статья 40 (новая редакция). Предпринимательская деятельность, связанная с обращением пищевых продуктов

Физические лица, юридические лица или организации, которые намерены заниматься предпринимательской деятельностью, связанной с обращением пищевых продуктов, должны направить документы, указанные в Законе о поощрении инвестиций и Законе о государственных предприятиях, на рассмотрение в департамент промышленности и торговли. После получения положительного решения от департамента здравоохранения необходимо получить разрешение в других государственных органах, в сферу компетенции которых входит обращение пищевых продуктов, за исключением видов деятельности, связанных с производством продовольственного сырья.

Статья 41 (новая статья). Регистрация пищевых продуктов

Физические лица, юридические лица или организации, получившие разрешение на ведение предпринимательской деятельности, могут осуществлять деятельность в области производства, реализации, импорта и экспорта пищевых продуктов только после регистрации пищевых продуктов в соответствующем департаменте Министерства здравоохранения.

Процедуры и условия регистрации пищевых продуктов регулируются отдельными нормативно-правовыми актами.

Статья 42 (новая статья). Оплата сборов и стоимости услуг

Оплата комиссионных сборов и стоимости услуг в области предпринимательской деятельности, связанной с обращением пищевых продуктов, должна производиться в соответствии с действующими нормативно-правовыми актами.

Статья 43 (новая статья). Защита прав интеллектуальной собственности на пищевые продукты

Государство обеспечивает защиту конфиденциальных сведений, предоставленных лицами, которые зарегистрировали пищевые продукты в установленном порядке в соответствии с настоящим Законом, Законом об интеллектуальной собственности, а также международными договорами и соглашениями, участником которых является Лаосская Народно-Демократическая Республика.

Статья 44 (новая статья). Прослеживаемость

Физические лица, юридические лица или организации способствуют прослеживаемости сведений о сырье, поставщиках и производителях, а также

сведений о распространении и продаже пищевых продуктов, которые могут представлять опасность для здоровья потребителей.

Статья 45 (новая статья). Отзыв пищевых продуктов

После того как лицо, осуществляющее предпринимательскую деятельность, связанную с обращением пищевых продуктов, получит уведомление о том, что пищевые продукты, обращением которых оно занимается, не соответствуют стандартам качества и небезопасны для потребителей, это лицо обязано отозвать указанные пищевые продукты и обеспечить их уничтожение в соответствии с утвержденной процедурой.

Уничтожение пищевых продуктов должно производиться в присутствии должностных лиц, осуществляющих санитарный надзор за пищевыми продуктами и медикаментами, а также представителей других органов власти, осуществляющих надзор в данной области.

Предприниматели, осуществляющие деятельность, связанную с обращением пищевых продуктов, оплачивают все расходы, связанные с отзывом и уничтожением пищевых продуктов.

Статья 46 (новая статья). Пищевые продукты, представляющие опасность для употребления

В случае если должностные лица, осуществляющие санитарный надзор за пищевыми продуктами и медикаментами, выявляют пищевые продукты, которые представляют опасность для употребления, применяется следующая процедура:

1. изымаются из продажи и конфискуются пищевые продукты, представляющие опасность для потребителей, запрещается их реализация или перевозки;
2. изъятые пищевые продукты складировются отдельно от других товаров;
3. издается приказ об уничтожении этих пищевых продуктов в кратчайшие сроки.

На всех этапах выполнения вышеуказанных мероприятий должностные лица, осуществляющие санитарный надзор за пищевыми продуктами и медикаментами, должны немедленно докладывать о принимаемых мерах в вышестоящие органы по линии подчиненности, а также уведомить другие ведомства и организации, осуществляющие деятельность в этой области, в целях принятия необходимых мер для обеспечения общественной безопасности и защиты потребителей, а также оповещения населения.

Статья 47 (новая статья). Пищевые продукты для потребителей, входящих в группы риска

Приготовление, реализация, предоставление услуг в сфере общественного питания, пожертвование пищевых продуктов в школах, больницах и других учреждениях должны осуществляться с соблюдением санитарно-эпидемиологических мер в целях обеспечения безопасности и сохранения пищевой ценности пищевых продуктов для потребителей, входящих в группы риска.

Статья 48 (новая статья). Продажа уличной еды

Продавцы уличной еды должны строго соблюдать правила гигиены при приготовлении пищевых продуктов, их реализации и оказании услуг в сфере общественного питания, как это предусмотрено отдельными нормативно-правовыми актами.

Статья 49 (новая статья). Приостановление и отзыв лицензий на осуществление предпринимательской деятельности, связанной с обращением пищевых продуктов

Приостановление и отзыв лицензий на осуществление предпринимательской деятельности, связанной с обращением пищевых продуктов, происходит в случае возникновения эпидемий или других чрезвычайных ситуаций, связанных с пищевыми отравлениями в результате ненадлежащих действий лиц, осуществляющих предпринимательскую деятельность, связанную с обращением пищевых продуктов. В зависимости от обстоятельств в деятельности по приостановлению и отзыву лицензий могут участвовать представители других заинтересованных ведомств и организаций.

Должностные лица, осуществляющие санитарный надзор за пищевыми продуктами и медикаментами, должны контролировать выполнение распоряжений относительно приостановки лицензий. После того как предприниматель, осуществляющий деятельность, связанную с обращением пищевых продуктов, исправит выявленные недостатки и приведет указанную деятельность в соответствие с установленными стандартами, должностные лица, осуществляющие санитарный надзор за пищевыми продуктами и медикаментами, могут разрешить этому предпринимателю продолжать деятельность, связанную с обращением пищевых продуктов.

ЧАСТЬ IV

ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЕЙ И ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ

Статья 50 (новая редакция). Права и обязанности предпринимателей, осуществляющих деятельность, связанную с обращением пищевых продуктов

Предприниматели, осуществляющие деятельность, связанную с обращением пищевых продуктов, имеют следующие права:

1. получать сведения о целях и результатах проверки;
2. подавать жалобы о нарушении своих прав по осуществлению предпринимательской деятельности, связанной с обращением пищевых продуктов, или жалобы, связанные с исполнением обязанностей должностными лицами, осуществляющими санитарный надзор за пищевыми продуктами и медикаментами;
3. получать сведения о деятельности, связанной с обращением пищевых продуктов;
4. пользуются другими правами, которые предусмотрены законодательством.

Предприниматели, осуществляющие деятельность, связанную с обращением пищевых продуктов, обязаны:

1. строго соблюдать нормативно-правовые акты, связанные с обращением пищевых продуктов;
2. оказывать содействие должностным лицам, осуществляющим санитарный надзор за пищевыми продуктами и медикаментами, при выполнении ими своих обязанностей;
3. обеспечивать качество и безопасность пищевых продуктов на всех этапах производства, реализации, оказания услуг в сфере общественного питания, импорта, экспорта и пожертвования;
4. оплачивать весь ущерб, который был нанесен в результате нарушений, допущенных в ходе их предпринимательской деятельности, связанной с обращением пищевых продуктов;
5. оказывать содействие должностным лицам, осуществляющим санитарный надзор за пищевыми продуктами и медикаментами, при выполнении ими своих обязанностей;
6. отслеживать и отзывать пищевые продукты, которые не соответствуют стандартам качества и являются небезопасными;
7. обобщать и сообщать достоверные сведения о безопасности пищевых продуктов;
8. выполнять другие обязанности в соответствии с законодательством.

Статья 51 (новая редакция). Права и обязанности потребителей

Потребители имеют следующие права:

1. получать безопасные и качественные пищевые продукты, пригодные для употребления;
2. получать достоверную информацию о пищевых продуктах, пищевой ценности ингредиентов, безопасности и качестве, условиях хранения, а также сведения о возможных способах потребления данных пищевых продуктов;
3. получать защиту от мошенничества и предоставления неверной информации на упаковке и в маркировке, в рекламе и при реализации пищевых продуктов;
4. возвращать пищевые продукты и получать денежную компенсацию от предпринимателей, осуществляющих деятельность, связанную с обращением пищевых продуктов, в случаях употребления небезопасных пищевых продуктов;
5. пользоваться другими правами, которые предусмотрены законодательством.

Потребители обязаны:

1. строго соблюдать нормативно-правовые акты, связанные с обращением пищевых продуктов;

2. незамедлительно сообщать в департамент здравоохранения и органы местной администрации о небезопасных, некачественных, не отвечающих стандартам и поддельных пищевых продуктах, а также о заболеваниях, вызванных употреблением пищевых продуктов;

3. выполнять другие обязанности в соответствии с законодательством.

ЧАСТЬ V ЗАПРЕТЫ

Статья 52 (новая редакция). Запреты для предпринимателей

Лицам, осуществляющих предпринимательскую деятельность, связанную с обращением пищевых продуктов, запрещается следующее:

1. осуществлять предпринимательскую деятельность, связанную с обращением пищевых продуктов, без разрешения департамента здравоохранения и других государственных органов, осуществляющих надзор в данной области;

2. производить, готовить, импортировать, экспортировать, реализовывать, предлагать услуги в сфере общественного питания и жертвовать пищевые продукты, которые представляют опасность для потребителей и наносят ущерб окружающей среде, не соответствуют положениям законодательства, противоречат национальным традициям, создают опасность для жизни, здоровья и собственности других людей и общества в целом;

3. фальсифицировать пищевые продукты с целью получения экономической выгоды, что приводит к возникновению ущерба репутации других лиц, обладающих зарегистрированными правами;

4. использовать пищевые добавки, не утвержденные в соответствии с действующими нормативно-правовыми актами;

5. использовать в производстве пищевых продуктов сырье, содержащее следы пестицидов, инсектицидов, гербицидов, антибиотиков, гормонов, тяжелых металлов и других веществ, превышающих предельно допустимую концентрацию, установленную соответствующими нормативно-правовыми актами;

6. использовать при производстве и приготовлении пищевых продуктов ядовитые химические вещества, наркотические вещества, галлюциногенные вещества, красители, представляющие особую опасность для здоровья, а также пищевые добавки в количествах, превышающих предельно допустимую концентрацию, установленную соответствующими нормативно-правовыми актами;

7. применять химические вещества, не разрешенные для использования в предпринимательской деятельности, связанной с обращением пищевых продуктов;

8. производить, продавать, упаковывать или хранить пищевые продукты в упаковках, которые представляют опасность для потребителей;

9. использовать токсичные, загрязняющие или неподходящие материалы для упаковки пищевых продуктов, например, газеты, использованную печатную бумагу, мешки для мусора, пакеты от корма для животных, мешки для цемента и другие материалы;

10. осуществлять недостоверную и недобросовестную рекламу пищевых продуктов, побуждающую потребителей, особенно детей, к приобретению данной пищевой продукции, указывая сведения о том, что данный пищевой продукт обладает особыми лечебными свойствами и позволяет существенно улучшить здоровье, что приводит к формированию у потребителей неправильного понимания относительно свойств данного продукта, а также является нарушением законодательства в области рекламирования пищевых продуктов;

11. осуществлять другие действия, которые являются нарушением законодательства.

Статья 53 (новая статья). Запреты для должностных лиц, осуществляющих санитарный надзор за пищевыми продуктами и медикаментами

Должностным лицам, осуществляющим санитарный надзор за пищевыми продуктами и медикаментами, запрещается следующее:

1. во время исполнения своих должностных обязанностей допускать неправомерные или несправедливые действия, проявлять пристрастное отношение к лицам, в отношении которых проводится проверка;
2. требовать, вымогать и получать взятки, злоупотреблять своим положением, властью и обязанностями в личных целях;
3. подделывать документы или использовать поддельные документы, раскрывать и предоставлять конфиденциальную информацию без соответствующего разрешения, задерживать или уничтожать документы, имеющие отношение к предпринимательской деятельности, связанной с обращением пищевых продуктов;
4. допускать случаи сокрытия фактов, оказывать содействие и сотрудничать с производителями пищевых продуктов, не соответствующих стандартам качества и безопасности;
5. осуществлять другие противоправные действия.

Статья 54 (новая статья). Запреты для потребителей

Потребителям пищевых продуктов запрещается следующее:

1. распространять порочащие сведения о пищевых продуктах и услугах в сфере общественного питания или совершать другие действия, наносящие ущерб лицам, осуществляющим предпринимательскую деятельность, связанную с обращением пищевых продуктов;

2. использовать пищевые продукты и услуги в сфере общественного питания, которые наносят ущерб окружающей среде, противоречат нормативно-правовым актам, национальным обычаям, представляют опасность для жизни, здоровья и имущества других людей и общества в целом;
3. осуществлять другие противоправные действия.

ЧАСТЬ VI

РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

Статья 55 (новая статья). Формы разрешения споров

Споры, имеющие отношение к предпринимательской деятельности, связанной с обращением пищевых продуктов, могут разрешаться в следующих формах:

1. компромисс и посредничество;
2. разрешение спора в административном порядке;
3. разрешение спора в уполномоченной организации по вопросам разрешения экономических споров;
4. постановление Народного суда;
5. разрешение спора в Международном суде.

Статья 56 (новая статья). Компромисс и посредничество

В случае возникновения споров, касающихся предпринимательской деятельности, связанной с обращением пищевых продуктов, стороны могут разрешить спор путем проведения консультаций, переговоров, компромисса или посредничества.

Статья 57 (новая статья). Разрешение спора в административном порядке

В случае возникновения споров, касающихся предпринимательской деятельности, связанной с оборотом пищевых продуктов, стороны могут воспользоваться правом передачи спора уполномоченным органам того сектора экономики, который выдал разрешение на осуществление предпринимательской деятельности, в целях рассмотрения и разрешения спора в соответствии с действующими нормативно-правовыми актами.

Статья 58 (новая статья). Разрешение спора в уполномоченной организации по вопросам разрешения экономических споров

В случае возникновения споров, касающихся предпринимательской деятельности, связанной с оборотом пищевых продуктов, стороны могут воспользоваться правом передачи спора в уполномоченную организацию по вопросам разрешения экономических споров в целях рассмотрения и разрешения спора в соответствии с действующими нормативно-правовыми актами.

Статья 59 (новая статья). Постановление Народного суда

В случае возникновения споров, касающихся предпринимательской деятельности, связанной с обращением пищевых продуктов, любая из сторон может подать иск в Народный суд в целях рассмотрения и разрешения спора в соответствии с действующим законодательством.

Статья 60 (новая статья). Разрешение спора в международном суде

В случае возникновения споров международного характера, касающихся предпринимательской деятельности, связанной с обращением пищевых продуктов, по соглашению сторон спор может быть передан в национальные, иностранные или международные организации по разрешению споров или спор может быть разрешен в соответствии с международными договорами и соглашениями, участником которых является Лаосская Народно-Демократическая Республика.

ЧАСТЬ VII

КОМИТЕТ ПО ВОПРОСАМ САНИТАРНОГО НАДЗОРА ЗА КАЧЕСТВОМ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ И МЕДИКАМЕНТОВ

Статья 61 (новая статья). Учреждение Комитета по вопросам санитарного надзора за качеством пищевых продуктов и медикаментов

Комитет по вопросам санитарного надзора за качеством пищевых продуктов и медикаментов – это орган, действующий на непостоянной основе, в компетенцию которого входит разработка и утверждение направлений деятельности, стратегическое планирование и координация деятельности с соответствующими ведомствами и организациями, осуществляющими надзор за оборотом пищевых продуктов и медикаментов, контролем качества пищевых продуктов, которые производятся внутри страны и импортируются из других стран, для защиты прав и интересов потребителей, предотвращения или снижения опасности пищевых продуктов в целях обеспечения защиты здоровья и жизни потребителей.

К комитетам по вопросам санитарного надзора за качеством пищевых продуктов и медикаментов относятся следующие органы:

- Национальный комитет по вопросам санитарного надзора за качеством пищевых продуктов и медикаментов;
- комитеты по вопросам санитарного надзора за качеством пищевых продуктов и медикаментов префектуры и провинций;
- комитеты по вопросам санитарного надзора за качеством пищевых продуктов и медикаментов городов и городских округов.

Статья 62 (новая статья). Национальный комитет по вопросам санитарного надзора за качеством пищевых продуктов и медикаментов

Членами Национального комитета по вопросам санитарного надзора за качеством пищевых продуктов и медикаментов являются:

1. министр здравоохранения, председатель комитета;
2. заместитель министра сельского и лесного хозяйства, заместитель председателя комитета;
3. заместитель министра промышленности и торговли, заместитель председателя комитета;
4. заместитель министра науки и технологий, заместитель председателя комитета;
5. заместитель министра финансов, член комитета;
6. заместитель министра планирования и инвестиций, член комитета;
7. заместитель министра информации, культуры и туризма, член комитета;
8. заместитель министра общественной безопасности, член комитета;
9. представители соответствующих комиссий Национальной Ассамблеи, члены комитета;

10. директора соответствующих департаментов министерств, члены комитета.

Члены Национального комитета по вопросам санитарного надзора за качеством пищевых продуктов и медикаментов назначаются премьер-министром. Управление по санитарному надзору за пищевыми продуктами и медикаментами Министерства здравоохранения является секретариатом Национального комитета по вопросам санитарного надзора за качеством пищевых продуктов и медикаментов.

Организационная структура комитетов по вопросам санитарного надзора за качеством пищевых продуктов и медикаментов провинциального и районного уровней определяется отдельными нормативно-правовыми актами.

Статья 63 (новая статья). Права и обязанности комитетов по вопросам санитарного надзора за качеством пищевых продуктов и медикаментов

Комитеты по вопросам санитарного надзора за качеством пищевых продуктов и медикаментов имеют следующие права и обязанности:

1. выполнять задачи в качестве руководящего органа правительства, провинций, префектуры, городов и городских округов относительно проведения исследований, разработки направлений деятельности, стратегического планирования и составления планов организационных мероприятий в целях обеспечения безопасности пищевых продуктов на всех этапах обращения пищевых продуктов;
2. обеспечить сбор, распределение и эффективное использование финансовых средств и финансовой помощи, получаемых от национальных и международных организаций, в целях организации деятельности по обеспечению безопасности пищевых продуктов;
3. предоставлять необходимые консультации заинтересованным ведомствам и организациям относительно деятельности по обеспечению безопасности пищевых продуктов;
4. развивать сотрудничество и координировать деятельность с соответствующими отраслевыми ведомствами в целях реализации мероприятий по обеспечению безопасности пищевых продуктов;
5. докладывать о результатах деятельности по обеспечению безопасности пищевых продуктов правительству, губернаторам провинций, мэрам городов, главам городских округов и органам, осуществляющим деятельность в области здравоохранения;
6. пользоваться другими правами и исполнять иные обязанности в соответствии с законодательством и указаниями вышестоящих органов государственной власти.

Статья 64 (новая статья). Комитет Кодекса пищевых стандартов Лаоса

Комитет Кодекса пищевых стандартов Лаоса является органом, который предназначен для оказания помощи в организации деятельности в сфере своей компетенции. Этот Комитет находится в подчинении Национального комитета по вопросам санитарного надзора за качеством пищевых продуктов и медикаментов и в качестве руководящего органа Национального комитета осуществляет деятельность в области проведения исследований, определении стандартов пищевых продуктов и координации деятельности по вопросам обеспечения качества пищевых продуктов с соответствующими ведомствами и организациями Лаосской Народно-Демократической Республики и международной комиссией Кодекса пищевых стандартов.

Термин «Комитет Кодекса пищевых стандартов Лаоса» (сокращенно КПСЛ) переводится на английский язык как Lao National Codex Committee (LNCC).

Комитет Кодекса пищевых стандартов Лаоса включает в свой состав представителей министерств здравоохранения, сельского и лесного хозяйства, промышленности и торговли, науки и технологий, а также других отраслевых ведомств.

Вопросы, связанные с организацией деятельности Комитета Кодекса пищевых стандартов Лаоса, изложены в отдельных нормативно-правовых актах.

Комитет Кодекса пищевых стандартов Лаоса может назначать подкомитеты по техническим вопросам.

Статья 65 (новая статья). Права и обязанности Комитета Кодекса пищевых стандартов Лаоса

Комитет Кодекса пищевых стандартов Лаоса имеет следующие права и обязанности:

1. вырабатывать, изменять и совершенствовать стандарты пищевых продуктов для Лаосской Народно-Демократической Республики и представлять их в Министерство здравоохранения для рассмотрения и утверждения;
2. вносить вклад в разработку национальных и международных стандартов пищевых продуктов, осуществлять исследовательские работы, а также проводить сбор мнений от имени Лаосской Народно-Демократической Республики и передавать их Министерству здравоохранения для представления международной комиссии Кодекса;
3. предоставлять мнения и сведения Национальному комитету по вопросам санитарного надзора за качеством пищевых продуктов и медикаментов относительно трудностей и ограничений в области разработки стандартов, обеспечения качества и безопасности пищевых продуктов;
4. изучать и анализировать сведения, получаемые от международной комиссии Кодекса пищевых стандартов и связанные с обеспечением интересов Лаосской Народно-Демократической Республики;
5. принимать участие в международных программах по вопросам разработки и применения пищевых стандартов в целях получения технической и финансовой помощи;

6. подводить итоги и регулярно отчитываться о результатах своей деятельности перед Национальным комитетом по вопросам санитарного надзора за качеством пищевых продуктов и медикаментов;

7. пользоваться другими правами и исполнять иные обязанности в соответствии с законодательством и указаниями вышестоящих органов государственной власти.

ЧАСТЬ VIII

НАДЗОР И ИНСПЕКТИРОВАНИЕ

В ОБЛАСТИ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ,

СВЯЗАННОЙ С ОБОРОТОМ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ

Глава 1

Надзор в области предпринимательской деятельности, связанной с оборотом пищевых продуктов

Статья 66 (новая редакция). Организации, осуществляющие надзор в области предпринимательской деятельности, связанной с оборотом пищевых продуктов

Правительство осуществляет надзор в области предпринимательской деятельности, связанной с оборотом пищевых продуктов, с учетом принципов централизованности и единообразия по всей стране. По поручению правительства Министерство здравоохранения непосредственно организует работу в этой области во взаимодействии с Министерством сельского и лесного хозяйства, Министерством промышленности и торговли, Министерством науки и технологий и другими ведомствами, организациями и органами местного самоуправления.

К организациям, осуществляющим надзор в области предпринимательской деятельности, связанной с оборотом пищевых продуктов, относятся:

1. Министерство здравоохранения;
2. управления здравоохранения префектуры и провинций;
3. управления здравоохранения городов и городских округов;
4. сельские комитеты здравоохранения.

Статья 67 (новая редакция). Права и обязанности Министерства здравоохранения

В области надзора за предпринимательской деятельностью, связанной с оборотом пищевых продуктов, Министерство здравоохранения имеет следующие права и обязанности:

1. разрабатывать направления деятельности, стратегические планы и нормативно-правовые акты, относящиеся к организации надзора за предпринимательской деятельностью, связанной с оборотом пищевых продуктов, и представлять их на рассмотрение правительству;

2. использовать вышеуказанные направления деятельности и стратегические планы для разработки рабочих планов, программ проведения мероприятий и конкретных проектов, а также подготавливать рекомендации по их реализации;

3. проводить информационно-просветительскую работу, распространять сведения и организовывать обучение граждан в области применения нормативно-правовых актов, которые имеют отношение к предпринимательской деятельности, связанной с обращением пищевых продуктов, на территории всей страны;

4. организовывать работу по обучению, инструктированию, повышению квалификации и переподготовке по вопросам, связанным с обращением пищевых продуктов, для должностных лиц, осуществляющих санитарный надзор за качеством пищевых продуктов и медикаментов, а также лиц, которые занимаются предпринимательской деятельностью, связанную с обращением пищевых продуктов;

5. выдавать, приостанавливать или отменять разрешения на предпринимательскую деятельность, связанную с обращением пищевых продуктов, по согласованию с Министерством промышленности и торговли;

6. регистрировать, составлять списки и утверждать надлежащие стандарты производства, проводить анализ качества, выдавать разрешения на рекламирование, импорт и экспорт пищевых продуктов;

7. приостанавливать или отменять постановления, приказы и инструкции подчиненных организаций, осуществляющих надзор в области предпринимательской деятельности, связанной с оборотом пищевых продуктов, если эти нормативно-правовые акты противоречат действующему законодательству;

8. рассматривать предложения физических лиц, юридических лиц или организаций по вопросам, связанным со стандартами, качеством и безопасностью пищевых продуктов;

9. оказывать помощь и поддержку, а также применять меры поощрительного характера по отношению к лицам, которые производят и выпускают в обращение безопасные пищевые продукты, начиная с этапов растениеводства и животноводства и заканчивая этапом потребления пищевых продуктов на территории всей страны;

10. координировать работу с другими ведомствами и организациями, принимающими участие в организации надзора за предпринимательской деятельностью, связанной с оборотом пищевых продуктов, а также надзора в области природных ресурсов и продовольственного сырья;

11. развивать сотрудничество с зарубежными странами и международными организациями в целях создания благоприятных условий для осуществления надзора за предпринимательской деятельностью, связанной с оборотом пищевых продуктов;

12. подводить итоги и регулярно отчитываться о результатах своей деятельности перед правительством;

13. пользоваться другими правами и исполнять иные обязанности в соответствии с законодательством.

Статья 68 (новая редакция). Права и обязанности управления здравоохранения префектуры или провинции

В области надзора за предпринимательской деятельностью, связанной с оборотом пищевых продуктов, управление здравоохранения префектуры или провинции имеет следующие права и обязанности:

1. совершенствовать направления деятельности, стратегические планы и нормативно-правовые акты, относящиеся к организации надзора за предпринимательской деятельностью, связанной с оборотом пищевых продуктов;

2. проводить информационно-просветительскую работу, распространять сведения и организовывать обучение граждан в области применения нормативно-правовых актов, которые имеют отношение к предпринимательской деятельности, связанной с обращением пищевых продуктов, в районах своей ответственности;

3. осуществлять надзор в области предпринимательской деятельности, связанной с обращением пищевых продуктов, и направлять свои предложения в Министерство здравоохранения относительно приостановки или отмены разрешений на предпринимательскую деятельность, связанную с обращением пищевых продуктов, в случаях нарушения законодательства;

4. выдвигать предложения относительно организации работы по обучению, инструктированию, повышению квалификации и переподготовке по вопросам, связанным с обращением пищевых продуктов, для должностных лиц, осуществляющих санитарный надзор за пищевыми продуктами и медикаментами, а также лиц, осуществляющих предпринимательскую

деятельность, связанную с обращением пищевых продуктов, в районах своей ответственности;

5. выдвигать предложения относительно регистрации, составления списков и утверждения надлежащих стандартов производства, проведения анализа качества, выдачи разрешений на рекламирование, импорт и экспорт пищевых продуктов в районах своей ответственности;

6. принимать решения о выдаче разрешений на осуществление предпринимательской деятельности, связанной с оборотом пищевых продуктов, в районах своей ответственности;

7. приостанавливать или отменять постановления, приказы и инструкции управлений здравоохранения городов и городских округов, если эти нормативно-правовые акты противоречат действующему законодательству;

8. рассматривать и уточнять предложения физических лиц, юридических лиц или организаций по вопросам, связанным со стандартами, качеством и безопасностью пищевых продуктов, в районах своей ответственности;

9. оказывать помощь и поддержку, а также применять меры поощрительного характера по отношению к лицам, которые производят и выпускают в обращение безопасные пищевые продукты, начиная с этапов растениеводства и животноводства и заканчивая этапом потребления пищевых продуктов на территории префектуры или провинции;

10. координировать работу с другими ведомствами и организациями, принимающими участие в организации надзора за предпринимательской деятельностью, связанной с оборотом пищевых продуктов, а также надзора в области природных ресурсов и продовольственного сырья в районе своей ответственности;

11. развивать сотрудничество с зарубежными странами и международными организациями по вопросам надзора за предпринимательской деятельностью, связанной с оборотом пищевых продуктов, по указанию вышестоящих организаций;

12. подводить итоги и регулярно отчитываться о результатах своей деятельности перед Министерством здравоохранения и органами местного самоуправления префектуры или провинции;

13. пользоваться другими правами и исполнять иные обязанности в соответствии с законодательством и указаниями вышестоящих организаций.

Статья 69 (новая редакция). Права и обязанности управления здравоохранения города или городского округа

В области надзора за предпринимательской деятельностью, связанной с оборотом пищевых продуктов, управление здравоохранения города или городского округа имеет следующие права и обязанности:

1. организовывать и проводить работу в соответствии с направлениями деятельности, стратегическими планами и нормативно-правовыми актами, которые относятся к организации надзора за предпринимательской деятельностью, связанной с оборотом пищевых продуктов;

2. распространять сведения и организовывать обучение граждан по вопросам применения нормативно-правовых актов, которые имеют отношение к предпринимательской деятельности, связанной с обращением пищевых продуктов, в районах своей ответственности;

3. формулировать предложения относительно выдачи, приостановки или отмены разрешений на осуществление предпринимательской деятельности, связанной с оборотом пищевых продуктов, и направлять их в управление своей префектуры или провинции для утверждения и передачи в Министерство здравоохранения;

4. рассматривать и уточнять предложения физических лиц, юридических лиц или организаций по вопросам, связанным со стандартами, качеством и безопасностью пищевых продуктов, в районах своей ответственности;

5. оказывать помощь и поддержку, а также применять меры поощрительного характера по отношению к лицам, которые производят и выпускают в обращение безопасные пищевые продукты, начиная с этапов растениеводства и животноводства и заканчивая этапом потребления пищевых продуктов на территории города или городского округа;

6. координировать работу с другими ведомствами и организациями, принимающими участие в организации надзора за предпринимательской деятельностью, связанной с оборотом пищевых продуктов, а также надзора в области природных ресурсов и продовольственного сырья в районе своей ответственности;

7. подводить итоги и регулярно отчитываться о результатах своей деятельности перед управлением здравоохранения своей префектуры или провинции и органами местного самоуправления города или городского округа;

8. пользоваться другими правами и исполнять иные обязанности в соответствии с законодательством и указаниями вышестоящих организаций.

Статья 70 (новая статья). Права и обязанности сельского комитета здравоохранения

В области надзора за предпринимательской деятельностью, связанной с оборотом пищевых продуктов, сельский комитет здравоохранения имеет следующие права и обязанности:

1. организовывать и проводить работу по надзору за предпринимательской деятельностью, связанной с оборотом пищевых продуктов, на территории своих деревень;
2. распространять сведения и организовывать обучение граждан по вопросам применения нормативно-правовых актов, которые имеют отношение к предпринимательской деятельности, связанной с обращением пищевых продуктов, а также соблюдения санитарно-эпидемиологических требований потребителями на территории своих деревень;
3. рассматривать и уточнять предложения потребителей по вопросам, связанным с обращением пищевых продуктов, в районах своей ответственности;
4. проводить информационно-просветительскую работу с населением относительно необходимости поддержания хорошего здоровья и употребления в пищу безопасных и питательных пищевых продуктов;
5. способствовать производству безопасных продуктов, распространенных в районе своей ответственности, в соответствии с возможностями и условиями властей и жителей деревни;
6. сообщать жителям деревни сведения об опасных для употребления продуктах питания;

7. подводить итоги и регулярно отчитываться о результатах своей деятельности перед управлением здравоохранения своего города или городского округа и органами местного самоуправления деревни;

8. пользоваться другими правами и исполнять иные обязанности в соответствии с законодательством и указаниями вышестоящих организаций.

Статья 71 (новая статья). Права и обязанности других ведомств и организаций

Все центральные и местные органы власти имеют право и обязанность координировать свою деятельность с органами здравоохранения в целях повышения эффективности надзора за предпринимательской деятельностью, связанной с оборотом пищевых продуктов, в районах своей ответственности.

Глава 2

Инспектирование предпринимательской деятельности, связанной с оборотом пищевых продуктов

Статья 72 (новая статья). Организации, осуществляющие инспектирование предпринимательской деятельности, связанной с оборотом пищевых продуктов

К организациям, осуществляющим инспектирование предпринимательской деятельности, связанной с оборотом пищевых продуктов, относятся:

1. внутренние инспекционные организации, то есть организации, осуществляющие надзор в области предпринимательской деятельности, связанной с оборотом пищевых продуктов, как указано в статье 66 настоящего Закона;

2. внешние инспекционные организации, а именно, Национальная ассамблея, Управление государственного контроля, Правительственное управление по инспектированию и противодействию коррупции, фронт национального строительства Лаоса, общественные организации и средства массовой информации.

Статья 73 (новая статья). Содержание инспектирования

В ходе инспектирования проверяется следующее:

1. документы о регистрации и разрешения на ведение предпринимательской деятельности, связанной с оборотом пищевых продуктов;

2. соответствие деятельности, связанной с оборотом пищевых продуктов, нормативно-правовым актам, которые были утверждены органами государственной власти, ведомствами и организациями;

3. мониторинг и проверка деятельности государственных и частных предприятий, которые связаны с производством, приготовлением, хранением, реализацией, импортом, экспортом, потреблением и пожертвованием пищевых продуктов.

Инспектирование предпринимательской деятельности, связанной с оборотом пищевых продуктов, проводится в целях обеспечения соблюдения действующих нормативно-правовых актов, выявления опасных пищевых продуктов, организации предпринимательской деятельности с учетом принципов этики и справедливости, а также обеспечения надлежащих стандартов, качества и безопасности пищевых продуктов.

Статья 74 (новая статья). Формы контрольных мероприятий

Инспекторские проверки проводятся в следующих формах:

- плановые контрольные мероприятия;
- контрольные мероприятия с предварительным уведомлением;
- внеплановые контрольные мероприятия.

Плановые контрольные мероприятия проводятся в соответствии с планом проведения плановых контрольных мероприятий и в заранее установленное время.

Контрольные мероприятия с предварительным уведомлением представляют собой внеплановые контрольные мероприятия с предварительным уведомлением лица, в отношении которого будет проводиться проверка.

Внеплановые контрольные мероприятия представляют собой контрольные мероприятия, которые могут проводиться в срочном порядке без предварительного уведомления лица, в отношении которого будет проводиться проверка.

Контрольные мероприятия в отношении предпринимательской деятельности, связанной с оборотом пищевых продуктов, должны проводиться в соответствии с законодательством и с учетом рисков, связанных с оборотом пищевых продуктов, которые устанавливаются отдельными нормативно-правовыми актами.

Статья 75 (новая статья). Должностные лица, проводящие контрольные мероприятия в отношении пищевых продуктов и медикаментов

К должностным лицам, проводящим контрольные мероприятия в отношении пищевых продуктов и медикаментов, относятся представители Министерства здравоохранения, которые обладают необходимой квалификацией, знаниями и компетенциями в области науки о пищевых продуктах, фармакологии, химии и биологии, которые прошли строгий отбор и были назначены министром здравоохранения.

Статья 76 (новая статья). Права и обязанности должностных лиц, проводящих контрольные мероприятия в отношении пищевых продуктов и медикаментов

Должностные лица, проводящие контрольные мероприятия в отношении пищевых продуктов и медикаментов, имеют следующие права и обязанности:

1. иметь доступ во все помещения, где осуществляется деятельность, связанная с оборотом пищевых продуктов;
2. осуществлять контрольные мероприятия в отношении пищевых продуктов в пунктах ввоза пищевых продуктов в страну и вывоза пищевых продуктов из страны;
3. осуществлять все контрольные мероприятия, предусмотренные действующими нормативно-правовыми актами;
4. изымать или конфисковать пищевые продукты, не отвечающие установленным стандартам, а также некачественные и небезопасные пищевые продукты, обращаться в соответствующие органы с предложением о принятии необходимых мер в соответствии с законодательством;
5. подводить итоги деятельности и сообщать о результатах проведения контрольных мероприятий в органы здравоохранения и другие соответствующие ведомства и организации в целях принятия необходимых мер;

6. пользоваться другими правами и исполнять иные обязанности в соответствии с законодательством.

ЧАСТЬ IX

МЕРЫ ПОощРЕНИЯ И НАКАЗАНИЯ

Статья 77 (новая редакция). Меры поощрения лиц, достигших высоких результатов деятельности

Физические лица, юридические лица или организации, а также государственные служащие, ответственные за осуществление надзора в области предпринимательской деятельности, связанной с оборотом пищевых продуктов, достигшие высоких результатов деятельности по выполнению положений настоящего Закона, в частности, лица и организации, которые осуществляют деятельность, связанную с оборотом пищевых продуктов, обеспечивая необходимые стандарты, качество и безопасность пищевых продуктов, получают высокую оценку и могут быть поощрены иным образом в соответствии с действующим законодательством.

Статья 78 (новая редакция). Меры в отношении нарушителей

В отношении физических лиц, юридических лиц или организаций, совершивших нарушения какие-либо положений настоящего Закона, в частности, совершивших нарушения запретов, может быть принято решение о проведении дополнительного инструктажа, дисциплинарном наказании, штрафе или возбуждении уголовного дела в зависимости от тяжести нарушения. Кроме того, указанные лица и организации обязаны выплатить денежную компенсацию за ущерб, который был нанесен по их вине.

Статья 79 (новая редакция). Проведение дополнительного инструктажа

Если физические лица, юридические лица или организации нарушают какие-либо положения настоящего Закона, в частности, выпускают в обращение пищевые продукты, допускают производство, приготовление, предоставление услуг в сфере общественного питания, хранение, импорт, экспорт или пожертвование пищевых продуктов с нарушением установленных стандартов, некачественных и небезопасных пищевых продуктов, но не представляющих серьезной опасности для здоровья потребителей, то в отношении таких лиц может быть принято решение о вынесении предупреждения и о проведении дополнительного инструктажа.

Статья 80 (новая статья). Меры дисциплинарного характера

В отношении сотрудников Министерства здравоохранения и должностных лиц, проводящих контрольные мероприятия в отношении пищевых продуктов и медикаментов, если эти лица допускают нарушения каких-либо положений настоящего Закона, в частности, незначительные нарушения установленных запретов, нарушения, которые не носят уголовного характера, не причинили значительного ущерба, не были совершены с целью предоставления заведомо ложных сведений или скрывая своих правонарушений, применяются меры наказания дисциплинарного характера в соответствии с законодательством, например, выносятся предупреждение о совершении правонарушения, отсрочка в назначении на новую должность или увольнение с государственной службы.

Статья 81. Штрафы

Физические лица, юридические лица или организации, которые нарушают настоящий Закон, в случае если их нарушение не носит уголовного характера, например, в случаях выпуска в обращение и предоставления потребителям пищевых продуктов, которые не соответствуют установленным стандартам, некачественных и небезопасных пищевых продуктов, продуктов, в составе которых имеются загрязнители или посторонние примеси, а также продуктов с истекшим сроком годности, подвергаются штрафу в соответствии с существующими нормативно-правовыми актами.

Статья 82 (новая редакция). Меры гражданского характера

Физические лица, юридические лица или организации, которые нарушают настоящий Закон и причиняют ущерб другому лицу, обязаны выплатить денежную компенсацию в соответствии с размером причиненного ими ущерба.

Статья 83. Меры уголовного характера

Физические лица, юридические лица или организации, которые нарушают настоящий Закон, в случае если их нарушения носят уголовный

характер, подлежат наказанию в соответствии с Уголовным кодексом с учетом тяжести правонарушения.

ЧАСТЬ X

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 84 (новая редакция). Выполнение настоящего Закона

Правительство Лаосской Народно-Демократической Республики обеспечивает выполнение настоящего Закона.

Статья 85 (новая редакция). Юридическая сила

Настоящий Закон вступает в силу по истечении девяноста дней со дня опубликования указа Президента Лаосской Народно-Демократической Республики о вступлении в силу настоящего Закона.

Настоящий Закон заменяет действовавший до вступления его в силу Закон о пищевых продуктах № 04/СПС от 15 мая 2004 года.

Любые положения, противоречащие этому закону, утрачивают законную силу.

Председатель Национальной Ассамблеи

Статья 83. Меры уголовного характера

Физические лица, юридические лица или организации, которые нарушают настоящий Закон, в случае если их нарушения носят уголовный характер, подлежат наказанию в соответствии с Уголовным кодексом с учетом тяжести правонарушения.

ЧАСТЬ X ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 84 (новая редакция). Выполнение настоящего Закона

Правительство Лаосской Народно-Демократической Республики обеспечивает выполнение настоящего Закона.

Статья 85 (новая редакция). Юридическая сила

Настоящий Закон вступает в силу по истечении девяноста дней со дня опубликования указа президента Лаосской Народно-Демократической Республики о вступлении в силу настоящего Закона.

Настоящий Закон заменяет действовавший до вступления его в силу Закон о пищевых продуктах № 04/СПС от 15 мая 2004 года.

Любые положения, противоречащие этому закону, утрачивают законную силу.

Председатель Национальной Ассамблеи

/подписано/

/Штамп:/ Пани Ятхоту

/Печать:/ Лаосская Народно-Демократическая Республика,
Председатель Национальной ассамблеи